



**VISOKA POSLOVNA ŠKOLA
STRUKOVNIH STUDIJA
ČAČAK**

MASTER RAD

**Italijanski jezik u komunikaciji
na Internetu**

Mentor: _____
Profesor: _____

Student: _____
Br.Indeksa: _____

Mesto, mesec, godina

SADRŽAJ

1. "ITALIANO 2.0."	3
1.2. Italijani i internet	3
1.3. Sadržaj/Stil	6
1.3.1. Varijeteti	7
1.4. Leksika	9
1.4.1. Žargon mladih	10
1.4.2. Il turpiloquio-psovke i vulgarnosti	11
1.4.3. Pozajmljenice i kalkovi	12
1.5. Pravopisna pravila	12
1.5.1. Upotreba velikog i malog slova	12
1.5.2. Pravopisne greške	13
1.5.3. Ponavljanje istog slova u okviru reči	14
1.6. Interpunkcija	14
1.7. Upotreba skraćenica, emotikona i slova k i x	18
1.8. Emotikoni	21
1.9. "Leetspeak"	24
2. ODNOS PREMA JEZIKU INTERNETA I SMS PORUKA	25
3. PARALELE IZMEĐU ITALIJANSKOG I SRPSKOG JEZIKA NA INTERNETU	27
ZAKLJUČAK	28
PRILOG: PRIMERI KOMUNIKATIVNIH SITUACIJA NA INTERNETU	29
BIBLIOGRAFIJA	42

1. "ITALIANO 2.0"

Jedna od bitnijih odlika modernog društva je brzina komunikacije. Ta brzina kojom informacije putuju od mas-medija do korisnika uslovlila je potrebu da postane brži sam način sastavljanja poruka, sadržaja koji se želi preneti. Samim tim, i jezik se menja. Verovatno je da će za desetak godina Internet posedovati svoj sopstveni jezik, univerzalni jezik sačinjen od elemenata engleskog, akronima, skraćenica, grafičkih rešenja i siromašne interpunkcije. Ove promene tiču se svih jezika, jer svaki jezik poseduje svoju "cyber" varijantu, tako da se može govoriti o postojanju "cyberitaliano" jezika, ili onoga što se nezvanično i pomalo ironično naziva "italiano 2.0".¹ Međutim, ono što je bitno istaći je da taj "cyberitaliano" počinje polako da se probija i u "stvarni" italijanski jezik, donoseći promene i vršeći svojevrsnu restandardizaciju jezika.

Italijanski jezik kojim se komunicira u elektronskoj formi preneo se i na italijanski na papiru- brže je i ekonomičnije napisati *x* umesto *per*, *cmq* umesto *comunque*.

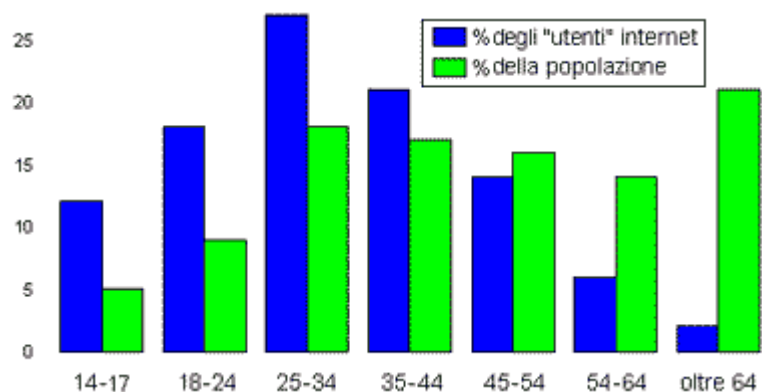
Međutim, veoma je bitno naglasiti da postoje razlike u upotrebi italijanskog jezika na Internetu. Te razlike uslovljene su sadržajem, formalnošću virtualnog ambijenta (web stranice), ciljnom publikom, ali i socijalnom pripadnošću autora.

1.2 ITALIJANI I INTERNET

Istraživanja sprovedena u Italiji pokazala su značajne razlike u upotrebi Interneta s obzirom na uzrast korisnika.

¹ Izraz inspirisan pojmom *web 2.0*, koji označava drugu generaciju Internet tehnologije, razvoja i dizajna. Iako je stvoren 1993, pojam *web 2.0* vezuje se za vreme posle 2003. godine.

Istraživanje iz 2004. godine koje su sprovele agencije Istat, Censis, Eurisko, Doxa-Onetoone, Ipsos-Explorer i Nielsen pokazale su da su mladi dominantni korisnici interneta.



Istraživanje Udruženja italijanskih izdavača za izdanje "Rapporto dell'Osservatorio Aie sull'editoria digitale" 2006 pokazalo je sledeće podatke:

- 84% korisnika upotrebljava pretraživače jednom nedeljno
- 66% šalje ili prima e-mail poruke najmanje jednom nedeljno
- 27% istražuje za potrebe učenja i posla

Mladi se više ne smatraju pasivnom subjektima informatičkog sveta već aktivnim protagonistima: 42% koristilo je Internet najmanje jednom kako bi učestvovali na chat-u, blogu, forumu.

Prosečni posetilac foruma i blogova ima diplomu srednje škole (46%), živi u velikom gradu (50%), koristi Internet svakodnevno (60%) i najviše mu pristupa od kuće (55%).

Istraživanje *Ragazzi connessi: i pre-adolescenti italiani e i nuovi media*, koju su 2009. godine sproveli agencija Save the Children i CREMIT¹ među Italijanima uzrasta od 11 do 14 godina pokazala je da 86% ispitanika koristi Internet.

¹ http://www.i-dome.com/statistiche-in-pillole/pagina.phtml?_id_articolo=13283-Gli-adolescenti-usano-le-tecnologie-e-chiedono-di-farlo-in-sicurezza.html

Na pitanje šta najviše koriste i posećuju na Internetu, ispitanici su odgovorili:

- pretraživači (81%)
- video i muzički sadržaji (70%)
- MSN (59%)
- chat (53%)
- upload (49%)
- e-mail (47%)
- video igre (33%)
- forumi, blogovi i društvene mreže (28%)
- Skype (16%)
- online prodaja (15%)
- ankete i konkursi (11%)

38% ispitanika izjavilo je da ima korisnički profil na nekoj od društvenih mreža, a kao razloge naveli su kontaktiranje sa postojećim prijateljima i poznanicima (74%) ili širenje mreže poznanstava (50%).

Što se tiče social networking programa, na prvom mestu je MSN Messenger za kojim slede Habbo, Netlog, chatta.it i Badoo.

U drugom delu istraživanja istih agencija, obrađen je uzorak od 448 devojčica i 510 dečaka iz Lombardije, Veneta, Emilije Romanje, Lacija i Bazilikate, uzrasta od 13 godina (54%), 12 godina (35%), od 14 do 16 godina (6%) i od 10 do 11 godina (5%).

51,8% ispitanika izjavilo je da koristi Internet svaki dan.

Kao najposećeniji servisi navedeni su sledeći:

- Instant poruke (MSN, Skype i Yahoo Messenger)- 50,9% koristi ih svaki dan
- Video sadržaji (pre svega Youtube, zatim Google Video) – 48%

-socijalne mreže (MSN LiveSpace, NetLog, MySpace i Facebook) – 32,5%

U smislu mladih kao dominantne grupe korisnika Interneta, oni se mogu smatrati i primarnim pokretačima lingvističkih promena koje se mogu primetiti.

1.3. SADRŽAJ/STIL

Jezik korisnika Interneta može se smatrati de facto pisanim jezikom. Međutim, ako se posmatraju neke od elementarnih osobina govornog jezika i pisanog jezika kao i njihov odnos, takva definicija može se dovesti u pitanje.

Pretpostavimo sledeće razlike u dihotomiji:

govorni jezik/pisani jezik:

1. vezan za vreme/vezan za prostor
2. spontan, neposredan/planiran, sa zakašnjenjem između produkcije i recepcije
3. licem u lice, sa nelingvističkim elementima/lišen vizuelnog konteksta
4. slabo strukturiran, neformalni izrazi i konstrukcije/strukturiran i kompleksan
5. društveno interaktivan/informativan
6. iskaz se modifikuje preciziranjem/podložen promeni sve do objavljivanja
7. bogat prozodijom/grafički ekspresivan

Posmatrajući ove parove, može se zaključiti da u nekim odlikama jezik Interneta pripada pisanom (grafička ekspresivnost, vezanost za prostor), a u nekim drugim bliži se usmenom jeziku (slaba strukturiranost, spontanost).

1.3.1. VARIJETETI

U italijanskoj lingvistici dovoli se o pet osa jezičke varijacije: *diacronica* (hronologija), *diatopica* (geografsko raslojavanje), *diastratica* (u odnosu na

društvene slojeve), *diafasica* (u odnosu na komunikativnu situaciju) i *diamesica* (u odnosu na kanal).¹

Italijanski jezik u upotrebi na Internetu sadrži elemente svih pet varijacija:

- diafasico: objavljuju se i stari tekstovi, u obliku arhiva ili pak citata.
- diatopico: prisutni su svi italijanski dijalekti i regionalni jezici
- diastratico: korisnici iz svih društvenih slojeva
- diafasico: upotreba svih registara, od neformalne konverzacije do elaborata najvišeg registra
- diamesico: postoje različiti kanali pismene komunikacije (e-mail, chat, forum, web site, message board...)

Treba imati u vidu da se jezik koji se koristi u člancima na web sajtovima, na blogovima, elektronskim časopisima i sl. razlikuje od onog koji koriste (uglavnom mladi) korisnici na forumima, chat-ovima, message board-ovima itd. U prvom slučaju registar se bliži ili u potpunosti poklapa sa novinarskim, književnim, naučnim registrom. U ostalim upotrebama, naročito u direktnoj komunikaciji putem Internet veze, primećuju se karakteristike usmenog standarda. Javlja se kombinovanje i integrisanje elemenata govornog i elemenata pisanog jezika; konstrukcije i leksika govornog jezika prenose se kroz pisani kanal.

U upotrebi Internet servisa za komunikaciju postoje razlike. Najveća je ona između blogova s jedne i foruma, message board-ova i chat-ova s druge strane.

Blogovi se mogu grubo podeliti u tri grupe: dnevnik, tematski i književni.¹

Prva grupa, blogovi dnevničkog tipa, u znatno većem procentu pisani su jezikom mladih, srednjim, srednje niskim i niskim registrom, dok u druge dve grupe, tematski i književni, uglavnom preovladava srednji visoki i visoki registar.

¹ www.comunicazione.uniroma1.it/news/18.10.13_P2.ppt

¹ <http://www.humnet.unipi.it/ital/tavosanislw/ldw2009/ldw-15aprile2009.pdf>

Iako je blog koncipiran kao lična web stranica sa jedinstvenim autorstvom, mnogi od njih orijentisani su i ka interakciji sa drugim korisnicima, prevashodno kroz komentare koji se mogu ostaviti ukoliko je autor odabrao tu opciju u podešavanju. U vezi sa tim komentarima ne može se govoriti o stilskoj ili jezičkoj homogenosti.

S druge strane, na forumima, chat-ovima, komentarima na Youtube-u, na velikim društvenim mrežama poput MySpace-a i Facebook-a, jezik je drukčiji i raznovrsniji. Ono što najviše približava ovaj jezik govornom jeziku mladih jeste njegova neformalnost, uočljiva još od pozdravne formule koja prva određuje komunikativnu situaciju (*ciao, ehi, hola, hello, auè...*).¹

I u smislu nekih leksičkih izbora takođe se može govoriti o mladalačkom varijetetu, odnosno prisutni su markirani elementi kao što su žargon, regionalizmi, pozajmljenice, pojmovi vezani za informatiku, itd.

Postoji jaka tendencija ka kontaminaciji i integraciji standardnih reči i izraza, dijalekatskih reči i skraćenica, razvijenih rečenica koje se približavaju nemarkiranoj formi i čak elaboraciji, zatim prokušaja da se (manje ili više uspešno) reprodukuje dijalekat ili regionalni jezik.

Može se stoga zaključiti da je ovaj jezik sve samo ne homogen i dosledan. Čak bi se moglo ići tako daleko i zaključiti da on nosi odlike koje vode u pravcu generalne restandardizacije italijanskog jezika: struktura koja je sve pojednostavljena i bliža govornom jeziku, veća prisutnost dijalekatske varijacije, bogaćenje terminima iz specijalnih i sektorskih jezika.

Na tekstualnom nivou, parataksa je pretpostavljena hipotaksi, a zavisne, subordinirane rečenice ne postoje. Rečenice su često organizovane kao proste ili prosto-proširene, međusobno odvojene tačkama. Tako se reprodukuje fragmentarnost svojstvena govornom jeziku.

¹ <http://www.humnet.unipi.it/ital/tavosanis/ldw/ldw2009/ldw-29aprile2009.pdf>

Dalje, tu su pragmatični ili tekstualni konektori, elementi koji označavaju odnose između različitih delova, analogni veznicima ali koji imaju funkciju više semantičku i pragmatičnu nego sintaksičku (*allora, dunque, quindi*).

Na sintaksičkom nivou lepeza veznika i drugih konektora uprošćena je i repetitivna. U analiziranom materijalu najčešće se sreću *che, e, per, anche, dunque, ma, comunque, perché, se, dopo, quando, appena, altrimenti, dove i come*. Rečenice su najčešće nezavisne, asindetski povezane. Frekventno je takođe i polivalentno *che*.

Pisani kanal (medij) pruža mogućnost provere i korekcije napisanog, iako se često, što zbog brzine i nemara, što iz bunta ili lenjosti, greške ne ispravljaju. Na forumima je ustaljena praksa da se, ukoliko se uoči greška iz prethodnog posta, u sledećem ona ispravi unošenjem pravilnog oblika ispred ili iza koga se doda asterisk (*).

Greške u slaganju vremena, ili u slaganju roda i broja, nisu česte, zbog navedene mogućnosti korekcije, tako da se ne moraju nužno smatrati markiranošću, tim pre što su neki izbori (preferiranje indikativa kao načina i prezenta kao vremena) tipični i za neostandard srednjeg nivoa u italijanskom jeziku.

Slične pojave primećene su i razmatrane i u drugim pisanim medijima. Varijeteti se međusobno dobro kombinuju, naročito na nivou neformalne upotrebe kpoja dominira na Internetu. Ovaj jezik se dalje kodifikuje i širi i van svog kanala, odnosno medija.

Moglo bi se hipotetisati da je ovaj novi medij postao nosilac lingvističke promene koju inicira najšira društvena grupa mladih, do te mere da je ta promena postala predmet interesa i tradicionalnijih medija i sve širih društvenih slojeva.

1.4 LEKSIKA

Konstanta jezika mladih je njegova neverovatna sposobnost obnavljanja i razvijanja. Ovaj proces odvija se kroz veliku dinamičnost i sposobnost produkcije ali i kroz neku vrstu odbacivanja i zanemarivanja: mnogi leksemi koji su u jednom trenutku popularni i široko korišćeni, bivaju odbačeni posle kratkog vremena.

Primer je takozvani *paninaro*, žargon Milana osamdesetih godina, proslavljen u čuvenoj seriji Drive In. Reči kao sto su *tamarro* (rozzo, seljak, dizelaš), *gallo* (bel ragazzo, frajer), *sfitinzia* (bella ragazza, ženska, mačka), *swattare* (telefonare, telefonirati), *gino* (ragazzo non alla moda), danas su skoro potpuno prevaziđene i njihova upotreba izaziva čak i podsmeh. Jer, od tog vremena, rodilo se još stotine drugih jezika i slengova. Sudbina *paninaro* žargona dokaz je efemernosti jezika mladih i njihovog neprestanog obnavljanja.

Jezik mladih je plod sociološke izolacije koja se ogleda ponekad u tendenciji ka prostakluku i nepristojnosti, sto neminovno vodi ka leksičkom osiromašnju. Ovaj jezik izbegava upotrebu apstraktnih pojmova ili reči koje pripadaju nekom od viših registara. Iako se stvaraju veoma široki nizovi sinonima, paradoksalno sve te grupe odnose se skoro isključivo na predmete, situacije i stanja koja su konkretna i praktična. Ovo je jedna od bitnih karakteristika jezika mladih na osnovu koje bi se mogao etiketirati kao dosta uprošćen varijetet.

Još jedna veoma bitna karakteristika jezika mladih je inventivnost i ekspresivnost u ludičkoj upotrebi jezika, što se može tumačiti potrebom da se jezik proširi i željom da se istakne jezička različitost pojedinca i grupe. Skolonost ka poigravanju rečima, da se one sklapaju i rasklapaju kao da su nesto opipljivo, cine mlade pravim stvaraocima i autorima, nekom vrstom zabavljača koji uživa prikazivanju svojih kreacija.

1.4.1. ŽARGON MLADIH

Upotreba žargonskih izraza veoma je rasprostranjena u neformalnoj komunikaciji na Internetu. Jedna od najbitnijih karakteristika žargona ili slenga jeste njegova nestalnost- izrazi koji su bili "u modi" pre desetak godina danas su zastareli i zvuče smešno. Mladi su naročito skloni hiperprodukciji u oblasti leksike, tako da postoji ogroman korpus žargona. Postoje različiti žargoni u različitim geografskim oblastima Italije, kao i žargoni određenih struka i društvenih slojeva, ali takođe postoje i reči i izrazi u upotrebi na celoj teritoriji.

Prilikom proučavanja materijala žargonski izrazi koji su se najčešće sretali upravo su oni koji su u upotrebi u celoj Italiji: *figo/a*, *fico/a*, *gnocco* (*ragazzo/a bello/a*, *appariscente*, privlačan mladić/devojka, "dobar frajer", "dobra riba"), *raga* (*ragazzi*, momci, devojke, momci i devojke), *ciospa*, *lola* (*ragazza brutta*, ružna devojka, "gabor"), *sgammare* (*scoprire*, uhvatiti na delu, "ukebati"), *scroccare* (*vivere a spese di altri*, "grebati se"), *sboccare* (*vomitare*, povraćati, "peglati")...

1.4.2. IL TURPILOQUIO- PSOVKE I VULGARNOSTI

Vulgarni, nepristojni izrazi veoma su rasprostranjeni u jeziku mladih na Internetu. Dok su se nekada njima služili uglavnom muškarci, poslednjih decenija koriste ih svi, bez obzira na pol, pa čak i između muških i ženskih osoba.

Prisutni su u pisanom i govornom jeziku, bilo kao izraz prestupništva i bunta, bilo da bi se naglašeno izrazilo raspoloženje i osećanja.

Jezik mladih ruši kodifikovana lingvistička pravila i u tom smislu psovke i nepristojne reči, s obzirom na njihovu frekventnost, često se desemantizuju i koriste poput uzvika ili uzrečica. U tom smislu bitno je pomenuti imenicu *cazzo*, koja može izraziti čitavu lepezu raspoloženja: bes, ljutnju, nervozu, iritiranost, a često se koristi kao pojačivač i u pozitivnoj konotaciji.

- *nn avete capito un cazzo del senso della canzone ..oddio ...¹*
- *E poi che cazzo ci fanno i senatori a vita????????????²*

1.4.3 POZAJMLJENICE I KALKOVI

Veoma često se sreću reči iz drugih jezika, a pre svega iz engleskog. Pozajmljenice su prisutne i raširene i u govornom, kolokvijalnom jeziku, naročito kod mladih. U komunikaciji na Internetu one se koriste kao izraz stepena obrazovanja, pripadnosti modernim međunarodnim tokovima, neke vrste saučesništva.

Što se tiče kalkova kao reči ili izraza formiranih po principu pozajmljenom iz drugog jezika, najprisutniji su oni koji potiču iz jezika informatike: *cliccare, chattare, bloggare, scannerizzare, loggarsi, messaggiare...*

- *uno dei peggiori utilizzi di una webcam ihhi¹*
- *state proprio I love you²*

1.5. PRAVOPISNA PRAVILA

1.5.1 UPOTREBA VELIKOG I MALOG SLOVA

Karakteristicno je izostavljanje velikog slova na pocetku recenice kao i u licnim imenima.

¹ primeri, 1.

² primeri, 2.

¹ primeri, 1.

² primeri, 1.

S druge strane, često se citave reci i recenice pisu velikim slovom, kako bi se istakle. Ponekad tako napisane reci imaju vredost glasno izgovorenih ili povikanih reci.

- *AUGURONI A TUTTI QUANTI!!!*¹

- *pooooooooooh...AHAHAHAHAHAHA...GRAN*

*FIGURA!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!*²

- *tipo la levi montalcini???????*³

1.5.2. PRAVOPISNE GREŠKE

U jeziku kojim se služe korisnici interneta u pisanoj komunikaciji sreće se jako puno pravopisnih grešaka, toliko da su citave rečenice i pasusi gotovo nečitljivi. Teško je utvrditi da li su te greške rezultat nepoznavanja pravopisnih pravila ili pak brzine, nemara, lenjosti, a u nekom slučajevima mogu čak biti i namerne.

Najčešće pravopisne greške koje se sreću su:

-*pò* umesto *po'*

-*la* umesto *l'ha* i *c'è* umesto *ce*

-*d'appertutto* umesto *dappetutto*

-*daccordo* umesto *d'accordo*

-*oddio*, *massì*, *vabbe*

¹ primeri, 2.

² primeri, 6.

³ primeri, 2

- *Tanto tra un pò sono sikuro ke arriva*⁴
- *Io sono daccordo ,ultimamente con la crisi economica che viviamo si sono votati in due volte da giugno*⁵

1.5.3. PONAVALJANJE ISTOG SLOVA U OKVIRU REČI

Često ćemo u komunikaciji na Internetu sresti reči u kojima je jedno ili više slova duplirano ili umnoženo. U najvećem broju primera, umnožavaju se samoglasnici, i to najčešće na kraju reči. Ovakva upotreba ima ekspresivnu funkciju, izražava naglašenost, živahnost svojstvenu usmenoj komunikaciji. Takođe je i izraz rušenja normi u strukturisanju reči i rečenica.

- *fuori tempoooooooooooo*¹
- *gli anni passano noi facciamo sacrifici e loro fanno la bella vita svegliaaaaaaaaa*²

1.6. INTERPUNKCIJA

1. tri tačke (...)

Veoma je raširena upotreba ovog znaka interpunkcije, prvenstveno zbog njegovog značenja neodređenosti, aluzivnosti, kao i zbog svojstva da podražava ritmiku govornog jezika.

⁴ primeri, 4.

⁵ primeri, 2.

¹ primeri, 1.

² primeri, 2.

- *Ma siiiii che ce ne fotte pariate e non date retta ai commenti stupidi...*³

-...*Ma a noi...della vita di questo...che ce ne frega :D*⁴

Varijacije:

*upotreba dve tačke (..) umesto tri ili jedne, zbog nemarnosti i brzine, kao i da se da određeni licni stilski pečat u pisanju.

- *pagando si.. XD*¹

*nagomilavanje tačaka (.....) donosi veću aluzivnost ili označava dugu pauzu.

- *Dobbiamo eliminare loro.....se nò col cavolo ke si diminuiscono lo stipendio.....!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!*²

*tri ili više tačaka na početku rečenice, kako bi se nastavio prekinuti tok i ostvario kontinuitet, imitirala početna pauza, dodalo nesto prethodnom iskazu.

-...*e il nonno con il viagra, viagra!! bello:)*³

2. znak uzvika (!)

Često zamenjuje običnu tačku. Ima vrednost intonacije, daje živahnost iskazu. Upotreba više uzvičnika ima pojačanu emotivnu vrednost.

³ primeri, 1.

⁴ primeri, 3.

¹ primeri, 3.

² primeri, 2.

³ primeri, 1.

- Massimo Deidda hai scritto una sacrosanta verità!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!⁵

3. znak pitanja (?)

Osim uobičajene upotrebe kao grafičkog znaka na kraju upitne rečenice, često se i on koristi akumuliran, opet sa pojačanom emotivnom vrednošću začuđenosti, iznenađenja, rezignacije.

- vergogna sono dei vergognosi ma perché dobbiamo mantenerla noi???????¹

Česta je i kombinacija sa uzvičnikom.

- eeeeeeeeeeeeeeeeeee...Ce stanno ancora ste foto :D :D ?!?²

4. zarez (,)

Retko ima sintaksičku vrednost, u smislu da prethodi zavisnoj recenici, što je rezultat sintakse koja je elementarna i uprošćena, pa su složene rečenice često zanemarene. Čak i kada to nije slučaj, zarez se ispušta, što zbog nedovoljnog poznavanja gramatičkih pravila, što zbog brzine i nemara. Koristi se najviše za razdvajanje elemenata nabiranja, i kod asindetske koordinacije.

Često se izostavlja i zamenjuju je tri tačke ili uzvicnik.

Retko se koristi da podvuče pauzu u govoru, za ovu funkciju više se koriste tri tačke.

⁵ primeri, 2.

¹ primeri, 2.

² primeri, 3.

Jedno od pravila koje se zanemaruje je razmak između zareza i sledeće reči.

*- la bambina non ha capito come funziona il mondo,io si,calci in culo a tutti i maschi*³

5. tacka (.)

Vrlo često se izostavlja na kraju rečenice, ili se umesto nje koriste drugi znaci interpunkcije (uzvičnik, tri tačke, ponekad čak i zarez), upravo da bi se na taj način prenela značenja koja nije moguće izraziti pisanim putem (emotivna vrednost).

*- Il concetto non è espresso (come disse la macchinetta del caffè) proprio in modo pulito... ma il tipo ha ragione. è una delle motivazioni che mi han spinto a cancellarmi da facebook. utilissimo se usato come si deve, ma quando inizia ad essere usato come clone di badoo o netlog mi fa incazzare... e perde la sua utilità*¹

6. znaci navoda ("")

Jako slabo zastupljeni, osim sa ironičnom vrednošću.

*- riassumo in: cari "politici", fate skifo! vergognatevi ladri!*²

7. zagrade ()

Dosta su prisutne, uglavnom u eksplikativnoj funkciji.

³ primeri, 4

¹ primeri, 3.

² primeri, 2.

- *riassumo in: cari "politici", fate skifo! vergognatevi ladri!!*
(*se no parlerei per delle ore su ciò ke fanno.. basta il riassunto!*)³

8. tačka-zarez

i

9. dve tačke su skoro potpuno odsutni.

Poseban slučaj je potpuno odsustvo interpunkcije.

Ova pojava vodi poreklo iz jezika SMS-a, gde svaki znak interpunkcije predstavlja zaseban karakter pa se smatraju utroškom prostora. Odsustvo interpunkcije takođe je znak nemarnosti, nebrige za pravilnu upotrebu jezika, čak i neku vrstu bunta protiv norme kojoj su mladi skloni.

- *trpp tardi boata generale in classe mentre il prof c rimane d merda*¹

1.7 UPOTREBA SKRAĆENICA, AKRONIMA I SLOVA K I X

Jedna od najkarakterističnijih pojava vezanih za italijanski jezik na Internetu, koja se primećuje i pri najpovršnijem posmatranju materijala, jeste izuzetno raširena upotreba skraćenica, akronima, kao i upotreba slova *k* umesto grupe *ch*, a ponekad i umesto *c*, i slova *x* umesto *per*, kao i umesto grupa *zz* i *ss*.

Koristi se takođe i znak za plus (+), koji stoji umesto *più*.

Ove su pojave vezane pre svega za jezik SMS poruka, gde je ograničenje od 160 karaktera nametnulo potrebu da se što više od poruke izrazi sa što manje karaktera. Međutim, dok je pribegavanje ovakvim rešenjima opravdano u slučaju komunikacije putem SMS poruka, u komunikaciji na Internetu, na forumima, blogovima i *chatovima* ovakva upotreba može se pripisati brzini i nemarnosti, ali se takođe, naročito u slučajevima kada je očito (zbog nagomilavanja slova i interpunkcijskih znakova) da se ne radi o štednji prostora i vremena, može smatrati i manirom, modnom pojavom.

³ primeri, 2.

¹ primeri, 6

Evo nekih od najčešćih skraćenica:

ki	chi
ke	che
xò	però
cs	cosa
qnt	quanto
qst	questo/questa
ql	quello/quella
risp	rispondi/risposta
rit	ritardo
grz	grazie
prg	prego
x	per
xké, xke	perché
+	più
c	ci
6	sei
c6	ci sei
nn	non
tt	tutto/tutti
gg	oggi
dv	dove
cm	come
dp	dopo
asp	aspettare/aspetta
dom	domanda

ved	vedere
and	andare
cred	credere

- ke matte!! XD xò forti le ragazze kosi :)¹
- dobbiamo eliminare tutti loro, nn ci rappresentano, fanno solo i loro interessi e nn hanno nemmeno vergogna di farsi vedere!!²
- neanke il tempo d leggerlo ke arriva il Prof e me lo prende dal banco!!!
Mentre stava x aprirlo dico io :<prof non lo faccia>.....³
- poi x qnt riguarda i fannulloni (poichè la maggior parte dei deputati nn compie il proprio compito come dovrebbe) voglio anche ricordare la pubblica amministrazione italiana, che nn va, è lenta e e questo nn dipende solo dalle leggi, ma anche e sopratt da tt quelle persone che ci lavorano dietro...⁴

Na Internetu su, naročito na forumima i *chatovima*, prisutne i skraćenice iz engleskog jezika. Budući da engleski jeste "jezik Interneta", prirodno je da su i ovakve njegove forme prešle u široku upotrebu kod korisnika kojima engleski nije maternji jezik. Radi se mahom o akronimima, a ovo su neke od najraširenijih među italijanskim korisnicima:

brb	be right back
lol	laughing out loud
rofl	rolling on floor laughing
imo	in my opinion
smh	shaking my head
wtf	what the f**k

¹ primeri, 1.

² primeri, 2.

³ primeri, 6.

⁴ primeri, 2.

ftw	for the win
tnx	thanks

1.8. EMOTIKONI

“Emotikoni” ili “smajliji” (“faccine” na italijanskom”) su stilizovane grafičke prezentacije ljudske mimike i izraza lica u određenim emocionalnim stanjima. Koriste se da popune praznine nastale usled neprisustva paralingvističkih sredstava izražavanja u pisanoj komunikaciji.

Izraz je nastao kao složenica reči "emotions" i "icon".

Emotikoni su vrlo rasprostranjeni i popularni ponajpre iz ovih razloga:

-ekonomičnost: potreba za uštedom prostora i vremena. Na primer, umesto da napišemo "Drago mi je", "O čemu pričaš?" i "Ljubim te" upotrebićemo emotikone :) , :-O i :*

-ogledalo ekspresivnosti: Korisnici Interneta često se "nadmudruju" u stvaranju novih emotikona; i dok su oni poput :) ili :(već godinama u najširoj upotrebi, svakodnevno se pojavljuju novi, koje valja "dešifrovati".

-njihova upotreba svrstava korisnika u određenu grupu, bilo da se radi o mladima generalno, ili o nekoj zatvorenijoj grupi u kojoj se emotikoni koriste i kao svojevrsan znak raspoznavanja i kao zaštita, dok van grupe ostaju oni koji ih ne koriste, a to su roditelji i profesori.

Emotikoni ili smajliji su veoma bitni za uspešnu Internet komunikaciju jer upravo zbog odsustva neverbalnih elemenata (pre svega intonacije, mimike, ritma) može doći do nesporazuma:

-:D zitta ke tu puzzi nessuno ti si avvicina :D:D¹

Kada iskaz u primeru ne bi sadržao emotikone (:D) i glasio "zitta ke tu puzzi nessuno ti si avvicina" on bi se s pravom mogao protumačiti kao uvreda.

Međutim, pošto je upotrebljen emotikon sa izrazito potizivnom konotacijom, osoba kojoj je izjava upućena shvatila ju je kao šalu, prijateljsko zadirkivanje.

Osnovni princip funkcionisanja emotikona ili smajlija je korišćenje znakova na tastaturi u rasporedu koji, gledano po uglom od 90 stepeni, grafički perdstavlja ljudsko lice: oči i usta pre svega, a često i nos.

Iz japanske Kawaii² kulture stigli su emotikoni koji se posmatraju horizontalno, i koji su veoma popularni, naročito kod ženskih korisnika Interneta.

U poslednjih 5 godina na forumima se razvio poseban sistem emotikona koji se mogu odabrati iz menija koji nudi forum. To su male grafičke prezentacije najčešće formata .jpeg i .gif, koje korisnik jednostavnim klikom može dodati svom komentaru na forumu. Većina njih odgovara emotikonima koje korisnici sami unose putem tastature računara ili mobilnog telefona, ali su grafički razvijeniji.

NAJČEŠĆI EMOTIKONI

:-) ili :)	osmeh
------------	-------

¹ primeri, 4.

² kawaii-jap. slatko, simpatično.

:D ili :D	smeh
:(ili :(	tužan izraz
sarkastičan osmeh	
;-) ili ;)	namigivanje
:-@ili :@	vikanje/začuđenost
:-O ili :O	začuđenost
:- ili :	ravnodušnost
:-X ili :X	cenzura
:'-(ili :'(	suze
:-/ ili :/	neodlučnost
:-* ili :*	poljubac
xD ili XD	neobuzdan smeh
:-P ili :P	isplažen jezik
>:-) ili >:)	vragolasti osmeh
(-: ili (:	«levoruki» osmeh
>:-E ili >:E	izraz besa

*-ke matte!! XD xò forti le ragazze kosi :)*¹

*-Già :(dopo che che ho commentato la foto della mia collega nuda sono stato licenziato per molestie sessuali :)*²

¹ primeri, 1.

² primeri, 3.

- *Ke ne pensate ? :D:D:D:D :P x me è giustissimo :D:D:D³*
- *:')(:')(:')(:') (lo skertzavo :D:D:D⁴*
- *Abbastanza per essere licenziata per aver messo in cattiva luce il pudore dell'azienda :O⁵*

"JAPANSKI" EMOTIKONI

O_o	zbunjenost
^ _ ^	radost
- _ -	pospanost
+ _ +	bolešljivost
^ _ ~	namigivanje

- *E quindi se paghi vedi le foto della ex collega di paperoga...Non mi sembrava difficile O_o¹*

1.9. "LEET SPEAK"

"Leet speak" ili "1337\$34k" je način izražavanja na pre svega grafičkom nivou, koji je potekao iz sveta online video igara sa direktnom komunikacijom između igrača (*World of Warcraft, Counterstrike...*).

Može se smatrati kodom, koji funkcioniše po principu zamene slova alfabeta brojevima, simbolima dostupnim na standardnoj tastaturi, ili kombinacijom brojeva, simbola i alfabeta, koji po obliku liče na slovo koje se želi zameniti.

³ primeri, 4.

⁴ primeri, 4.

⁵ primeri, 3.

¹ primeri 3.

Tako broj 4 predstavlja slovo A, broj 1 ili znak ! je slovo L, broj 3 je E, 7 je T, 5 ili \$ je S, 0 je O, itd.

Ovaj jezik je odraz izrazitog elitizma, svojstvenog pre svega "gejmerima", odnosno igračima video igara, ali i svima drugima koji na Internetu žele da stave do znanja da postoje određeni preduslovi za komunikaciju sa njima. U poslednje vreme pojedini dogmatski izrazi koriste se i u širim krugovima, sa šaljivom ili podrugljivom konotacijom.

Iako je kodifikovan na engleskom jeziku, ovaj "jezik" prešao u internacionalnu upotrebu na Internetu. Međutim, i tada se koriste uglavnom već postojeće reči, one koje se nalaze u najširoj upotrebi, a retko se prave reči koje će biti razumljive samo govorniku datog jezika. Tako i Italijani na Internetu uglavnom koriste reči kao što su *n00b* (*noob*, *newbie*, početnik), *1337* (*leet*, elitni jezik), *5uk4* (*suka*, *sucker*, glupan, budala).

Što se tiče onog malog broja reči na italijanskom "leet speak"-u, sreću se *cia0* (*ciao*), *7u77o* (*tutto*), *3vvv1va!1* (*evviva!!*)...¹

Međutim, priroda ovog "jezika" ili pisma je takva da ostavlja nebrojene kreativne mogućnosti, tako da svaki korisnik, uz elementarno poznavanje "leet speak"-a, može sam da stvara nove reči na svom jeziku, a postoje i automatski prevodioci.²

2. ODNOS PREMA JEZIKU INTERNETA I SMS PORUKA

U italijanskoj stručnoj, ali i široj javnosti česte su rasprave o pitanju da li jezik koji se koristi na Internetu, o kome smo govorili, a naročito jezik SMS poruka, kvvari italijanski jezik. Česti su izrazi netrpeljivosti prema jeziku koji karakteriše

¹ <http://www.humnet.unipi.it/ital/tavosanis/ldw/ldw2009/ldw-4marzo2009.pdf>

² <http://www.brenz.net/1337Maker.asp>

široka upotreba skraćenica, akronima, grafičkih rešenja. Argumentuje se da se kviri lepota italijanskog jezika, da je upotreba slova *K* i *X* tamo gde im nije mesto retrogradna i strahuje se da vodi ka definitivnoj i nepovratnoj degradaciji književnog jezika³. Međutim, najveći italijanski autoritet kada je u pitanju jezik i nauka o jeziku, Accademia della Crusca, i njena predsednica, Nicoletta Maraschio, zastupaju nešto blaži stav. Ona tvrdi da su nove tehnologije komunikacije, Internet i SMS poruke, povećale prilike i mogućnosti za pisanje, i da nema bojazni da taj jezik može ugroziti standardni ili književni jezik¹. Rizik, po njoj, može nastati kada se forsira pojednostavljivanje jezika koji na kraju postane samo skup skraćenica, a ne reči. Ako se ponekad desi da se ovaj jezik pojavi u školskim pismenim radovima i domaćim zadacima, tada škola ili nastavnik treba da interveniše kako to ne bi preraslo u ružnu naviku. Mladi treba da steknu svest o razlici koja postoji između gramatike pisane i usmene reči. U slučaju, na primer, SMS poruka, potreba da se uštedi prostor i vreme može se približiti pravilima koja važe za usmenu reč, koja se uostalom uvek menja. Pisana reč pak mora zadržati svoju konzervativnost².

3. PARALELE IZMEĐU ITALIJANSKOG I SRPSKOG JEZIKA NA INTERNETU

Srpski jezik u komunikaciji na Internetu ima puno sličnosti sa italijanskim, naviše u smislu onih elemenata koji su oba jezika preuzela iz engleskog jezika ili tvorevina koje su vezane isključivo za Internet i SMS poruke:

1. smajliji ili emotikoni

³ <http://www.giffoniff.it/forum/viewtopic.php?f=27&t=1055&start=10>,
<http://it.answers.yahoo.com/question/index?qid=20080223121151AAnWMAR>

¹ <http://archivio.donnamoderna.com/attualita/articolo/idA040001017800.art>

² <http://peppocaridi2.wordpress.com/2007/05/11/gli-sms-sono-un-pericolo-per-la-lingua-italiana/>

- Standardan inventar Rojala kreditno odeljenje Procredit banke-Gospodar Jevremova.Da,da i da ne zaboravim i Pera back office neizostavan clan :-)³
- ПОПЕЧЕ, ПОПЕЧЕ, човече, нисам сам:))) и сви ви сте га тако звали!⁴

2. alternativna grafija: x umesto h, ch, tj, sh, zh, cc, ss, zz umesto č, ć, š, ž, w umesto v ili umesto l, q umesto ku.

- Axaxaxaxaxa, Popeche ladno, axaxaxaxa, dobro je, nisam jedina. Axaxaxaxaxaxa...¹

- ma sta reci za njih extra su nemam reci . . . preslatko ste ispale na owoj slicici . . . wolim was puno wasa Mica²

- Po zheli Terrigene otvaram ovu temu.... Rech jeo lokalnim legendama, prichama vezanih za vashe mesto ili neko sa strane....³

3. žargon, pozajmljenice, kalkovi

- Sta ces , covek pati od manicne depresije (for real)⁴
 - Evo pogledao sam trejler za Agoru. Nisam ni znao da je vec izasao trejler. Izgleda veoma dobro. Mada je to istorijska drama, a ne istorijski epik koje ja vise volim.⁵

- Nemoj da generalizujes ;] Svuda sam ja i rado bi zasipala ovaj podforum komentarima, samo, ovde ljudi nesto mnogo bacaju hejt... :/⁶

4. upotreba interpunkcije

- 'koja je vasa omiljena kupovina??-mislite kupovina'!!! ????Aaaa⁷

5. pravoposne i gramatičke greške

- I sada sam usla, wow, neznam sto se bas taj banner kojeg se trba stusnuti ne vidi.⁸

³ <http://www.facebook.com/wall.php?id=15415479386>

⁴ <http://www.facebook.com/profile.php?id=748516911&v=info&ref=profile#/wall.php?id=111998275406>

¹ idem

² <http://tigrica95.blogger.ba/>

³ http://paganizam.6.forumer.com/a/mystic-legends_post541.html

⁴ <http://www.yumetal.net/forum/index.php?showtopic=27718&st=280>

⁵ <http://blogs.myspace.com/index.cfm?fuseaction=blog.view&friendId=269785628&blogId=473863975>

⁶ <http://www.dizajnzona.com/forums/lofiversion/index.php/t34357.html>

⁷ <http://www.youtube.com/watch?v=omxlhvkw6T8>

⁸ <http://www.f-ton.org/forum/pitanja-i-odgovori/1230-nemogu-da-dodjem-do-muzike-4.html>

6. "leetspeak"

- *Imam PvP Warriora, i Crippling Sword build, testirao sam ga danas, ubija. Budzicu ga dok ne pwnujem Blladea.*⁹

ZAKLJUČAK

Videli smo da je italijanski jezik u komunikaciji na Internetu veoma dinamičan, heterogen, otvoren za nove uplive. On je u mnogim svojim aspektima sličan govornom jeziku mladih, pre svega u svojoj ekspresivnosti, neformalnosti i sklonosti ka eksperimentu. Svaki korisnik slobodan je da odabere svoj stil, da usvoji neke od elemenata a neke da odbaci. Kakvim ćemo jezikom komunicirati na Internetu u velikoj meri određuje naš status u virtuelnoj zajednici.

Naravno da nije sav jezik na Internetu neformalan; izbor registra i stila zavisi i od ličnih preferencija i od date komunikativne situacije. Međutim, ono što bi za lingvistiku trebalo da bude interesantno i bitno je neformalni jezik, jer je upravo on nosilac najbitnijih promena i tendencija, odstupanja od standarda. Na Internetu je stvorena nova jezička stvarnost koju valja pratiti i proučavati u njenoj dinamici.

⁹ <http://forum.krstarica.com/archive/index.php/t-99984-p-3.html>

PRILOG:

PRIMERI KOMUNIKATIVNIH SITUACIJA NA INTERNETU

1.

Komentari na video “Tua mamma si droga”

<http://www.youtube.com/watch?v=IHPMhtjfN4A>

enzinotek 22. may 09²

ahahahah siete paxxee però siete simpatike!!!

Lomazzo99 20. may 09

nn avete capito un cazzo del senso della canzone ..oddio ...

whitegreenWolf april 09

state messe male hehehe potevate preparare almeno una coreografia

emailpiccolo april 09

fate skifooooooooooooo

sebastianonapoletano april 09

² svi komentari su preneseni tehnikom copy/paste, pa je zadržan način na koji se unosi korisničko ime i vreme komentara na svakoj konkretnoj web stranici

state proprio I love you

lucainteractive april 09

uno dei peggiori utilizzi di una webcam ihhi

cubalibre19 april 09

scusa ma ti devo correggere:uno dei peggiori utilizzi di fotocamera digitale... aahaha

pranzetto april 09

ammazza k cozza la cicciona riccia

Jamminoo april 09

affucatevi

LazioMj april 09

fuori tempoooooooooooo

marcodoc80 april 09

semplicemente MI TI CHE!!!!

zeppola982 april 09

mmmm fino ad ora non credevo ke le droghe facessero male... devo ricredermi..

dolcetto94 april 09

siete mitikeeeeeeeeeee c'e quella con i capelli lisci alla fine affianco alla riccia mmmmmm e proprio bellaaaaa raga sto video e na bombaaaaa via i j-ax

Tagla april 09

siete grandi bella raga si ke ve ne intendete di musica :) vi amoooo

Articolata31 april 09

finalmente 4 ke se ne intendono di musica..

Grandi ragazze.. continuate così.. ;)

sarapomenzia april 09

oddio regà avete vintooooooooooooo!! pe me sete le mejo! xD me la sò tajata..

miscianu april 09

troppo stiloso sto videooooooooo!!!!!!!

sandruzzothebest april 09
bella raga si vede che siete drogate xdxdd scgherzo bella

sandruzzothebest april 09
certo che avete coraggio bella raga

077susanna april 09
Ma no è fico il video e poi se non vi piace dateci un taglio!!!
complimenti

barlettano91 april 09
quanto siete bone mi fate arrapareeee

andrea46andrea april 09
mi sa ke siete voi a drogarvi no vostra madre ...

durumbasa april 09
miracomando tutta in playback e certo ci riesco anchio

kazzomazzo april 09
succhiatemi stò cazzo troiette..come godo..!TROIE DEPRAVATE DI MERDAAAAAAAAAAAAA

aknem94 april 09
raga cn il codino sei una porkonaaaaa hihhi mi vuoi conoscere???? ahah cmq complimenti
bella cazzata xdd però bel video ahah... ciau

ievailpiufigo april 09
fate un po ridere ciospe

anarkia933 2008
siete mitike e bellissime complimenti raga!!!!!!!

mike3daysgrace 2008
Bellissimo video complimenti...karinissime e divertenti

housexy93 2008
ke koglionata

lele1946 2008
e to matri si droga xD

axyuyel 2008

Ma siiiii che ce ne fotte pariate e non date retta ai commenti stupidi...

dani1317

ke matte!! XD xò forti le ragazze kosi :)

jamminoo 2008

ma qua ci provate tutti con la piu bella? ^.^

ciciobrock 2008

...e il nonno con il viagra, viagra!! bello:)

Xxdiabolikaaaxx 2008

mamma my ke e carina quella cn i capelli neri cn la coda
complimenti.....

2.

Facebook grupa "Diminuiamo gli stipendi ai politici bastano 1.000.000 di iscritti"

<http://www.facebook.com/home.php?ref=home#/group.php?gid=52470834987&ref=search>

Debora Bianchetti wrote

at 6:06pm on December 25th, 2008

Io sono d'accordo ,ultimamente con la crisi economica che viviamo si sono votati in due volte da giugno a ottobre 1200 euro in più,e non si vergognano destra e sinistra,tanto sono lì per fare i cavolacci loro non per noi italiani,e poi se penso hai debiti di Alitalia che dobbiamo pagare noi mi viene il volt.....

Cristina Guarino wrote

at 6:33pm on December 26th, 2008

Ben contenta di essermi iscritta a questo gruppo! Diminuire gli stipendi ai nostri politici è pura utopia

x il momento, ma la loro cuccagna mi auguro che stia x finire molto presto....si

si....prestissimo direi..perchè noi italiani non ne possiamo davvero più delle loro prese in giro e dei loro soprusi gratuiti mascherandosi dietro buoni propositi in realtà FALSI.....Baci!

Adriano Caggiari wrote

at 10:26pm on December 26th, 2008

siete proprio senza cuore ad abbassare gli stipendi ai politici. Invertiamo i ruoli, te un politico e qualcuno ha la possibilità di farti dimazzare lo stipendio perchè giustamente nn fai un cazzo... secondo me ti incazzi come una bestia. nn venire a menarmela con la storia della correttezza perchè è una minkiaata, chi dice cazzate a capodanno dice cazzate tutto l'anno... no centra molto, AUGURONI A TUTTI QUANTI!!!!

Jesus Balsamà (Roma Tre) wrote

at 12:52am on December 27th, 2008

attendiamo con speranza una diminuzione degli stipendi da chissà quanti anni che ormai mi sembrano dei minimi sindacali... XD

Innocenza Bove wrote

at 1:50am on December 28th, 2008

Troppi soldi a persone che non fanno niente x tutto il giorno!!!

Francesco D' Elia (Roma Tre) wrote

at 11:24am on December 28th, 2008

I politici Italiani sono i più pagati del mondo Occidentale e per quello che sono pagati sono i più improduttivi! L' Italia ha gli stessi problemi di 30 anni fa: i giovani fanno fatica a trovare lavoro e servono sempre le solite vergognose ed ignobili raccomandazioni per trovare un lavoro di m...a pagato quattro soldi! Questo è un oltraggio alla dignità umana, indegno per un Paese che si proclama civile e che ha udite udite impresso sulla Costituzione: "l' Italia è una Repubblica fondata sul lavoro..." Ahahahhahahahaha....niente di più paradossale per un Paese di precari, privilegiati, disoccupati e raccomandati!! E' un Paese con la burocrazia soffocante e con il costo del lavoro altissimo che non facilita gli investimenti esteri verso il nostro Paese e quindi niente lavoro! Poi è difficile aprire un'impresa a causa dei vari lacci e laccioli! Ed i nostri Politicanti super pagati e super incapaci e super inadempienti se ne stanno nell'alto dei loro salotti a litigare! Vergogna!!

.....

Massimo Deidda wrote

at 11:39am on December 29th, 2008

I POLITICI SONO FANTOCCI CHE ESEGUONO GLI ORDINI DETTATI DAI BANCHIERI INTERNAZIONALI,PRODUTTORI DI PETROLIO,PRODUTTORI DI ARMI,TRAFFICANTI DI DROGA,SERVIZI SEGRETI ECC....SONO LORO CHE LI FINANZIANO QUESTI BURATTINI.SE NON ESEGUONO I LORO ORDINI:O VENGONO ALLONTANATI DALLA LORO POSIZIONE O VENGONO UCCISI DAI TIRAPIEDI E FACCENDIERI DI QUESTI ASSASSINI CHE HO ELENcato PRIMA.(ESEMPI A.LINCOLN,J.F.KENNEDY ECC...)

Claudio Debernardi wrote

at 12:18pm on December 29th, 2008

Massimo Deidda hai scritto una sacrosanta verità!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

I politici sono burattini,fantocci nelle mani di chi muove il denaro nel mondo.....io sono + di 20 anni che non vado a votare ed invito tutti a fare come me, é l'unico modo che abbiamo per dimostrare il nostro disprezzo!!!!!!!!!!!!!!

Claudio Debernardi wrote

at 2:07pm on December 29th, 2008

E poi che cazzo ci fanno i senatori a vita?????????????????tipo la levi montalcini?????????vergogna sono dei vergognosi ma perché dobbiamo mantenerla noi?????????Mia nonna aveva 480 euro di pensione e sta vecchia babbiona rincoglionita prende 17.000 euro al mese!!!!!!!!!!!!!!

DIMOSTRIAMO IL NOSTRO DISPREZZO PER QUESTI INUTILI DI MERDA E NON ANDIAMO A VOTARE!!!!!!!!!!!!!!

.....

Filippo Baù (Italy) wrote

at 3:15pm on December 29th, 2008

Dobbiamo eliminare loro.....se nò col cavolo ke si diminuiscono lo stipendio...!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Nicola Rose wrote

at 3:35pm on December 29th, 2008

dobbiamo eliminare tutti loro, nn ci rappresentano, fanno solo i loro interessi e nn hanno nemmeno vergogna di farsi vedere!!

.....

Giancarlo Rossato wrote

at 10:08am on December 30th, 2008

ci sto' anche se i gruppi a volte fanno davvero cagare... questo sarebbe per uno scopo piu' che valido!!!

.....

Luca de Angelis wrote

at 4:49pm on December 30th, 2008

IO MI ISCRIVO,MA SI PUÒ FARE QUALKOSA CN UN MISERO GRUPPO SUL FACEBOOK??TUTTI IN STRADAAAAAA CI STATE??

Francesco Franzoni wrote

at 7:45pm on December 30th, 2008

miracomando cerchiamo di abbassarglieli davvero gli stipendi a sti pezzenti

Daniela Cardu (Italy) wrote

at 8:02pm on December 30th, 2008

x quanto mi riguarda le cifre che ricevono i parlamentari italiani sono esorbitanti..ma quello che mi fa imbestialire di più sono tutta una serie di privilegi cui loro hanno diritto, quando ci sono persone che guadagnano in un anno quello che loro prendono in un mese eppure nn possono usufruire di agevolazioni....poi x qnt riguarda i fannulloni (poichè la maggior parte dei deputati nn compie il proprio compito come dovrebbe) voglio anche ricordare la pubblica amministrazione italiana,che nn va, è lenta e e questo nn dipende solo dalle leggi, ma anche e sopratt da tt quelle persone che ci lavorano dietro...i parlamentari stanno all'apice del problema...prima di loro però ci sono tutta quella serie di impiegati che vanno a timbrare e poi escono tranquillamente x far quello che gli pare..

Francesca Boiocchi (Italy) wrote

at 9:44pm on December 30th, 2008

riassumo in: cari "politici", fate skifo! vergognatevi ladri!!

(se no parlerei per delle ore su ciò ke fanno.. basta il riassunto!)

Roberto Orciani (Italy) wrote

at 10:22pm on December 30th, 2008

non cambieranno mai ,come l'abolizione del canone rai,cmq contribuisco all'iscrizione (oltre a quella di pagarli)

Denis Mirandi wrote

at 10:31pm on December 30th, 2008

avete sentito in tv ke hanno diritto al rimborso di 3.000 euro per ogni deputato o senatore e di 1.800 euro per i loro familiari per le cure termali e stronzate varie

Angelo Nasti (Brazil) wrote

at 10:44pm on December 30th, 2008

sappiamo solo lamentarci basta basta basta!!!!!!gli anni passano noi facciam sacrifici e loro fanno la bella vita svegliaaaaaaaaaa

Walter Gennaro (Italy) wrote

at 12:00am on December 31st, 2008

non è giusto!!! io lavoro a turno e faccio straordinari x permettermi di vivere e loro non fanno niente e oltre guadagnare in 1 mese + dei me in 1 anno hanno anche 1000 privilegi... non ne posso +! prima o poi verrà 1 guerra civile!!!

3.

Forum fuoriditesta.it

topic: Il Facebook è il migliore ma la gente si incoglionisce

<http://forum.fuoriditesta.it/off-topic/90182-facebook-e-il-migliore-ma-la-gente-si-rincoglionisce.html>

Ladybarbona, 05. 07. 09

Ragazzi è verissimo!!! :S

Jo Constantine 05.07.09

...Ma a noi...della vita di questo...che ce ne frega :D

Paperoga II 05. 07.09

Il concetto non è espresso (come disse la macchinetta del caffè) proprio in modo pulito... ma il tipo ha ragione. è una delle motivazioni che mi han spinto a cancellarmi da facebook. utilissimo se usato come si deve, ma quando inizia ad essere usato come clone di badoo o netlog mi fa incazzare... e perde la sua utilità

Jo Constantine 05.07.2009

...L'utilizzo dipende da te eh...Di la verità vecchio marpione, andavi a vedere le foto delle ragazze gnocche vero??

Paperoga II 05.07.2009

Già :(dopo che che ho commentato la foto della mia collega nuda sono stato licenziato per molestie sessuali :(

Jo Constantine 05.07.2009

ah capito...Eeeee senti un po'....Ma sta collega nuda...cioè...quant'è nuda?

Paperoga II 05.07.2009

Abbastanza per essere licenziata per aver messo in cattiva luce il pudore dell'azienda :O

Ladybarbona 05.07.2009

Inizialmente magari lo si poteva usare in un modo corretto.. ultimamente io ricevo inviti, amicizie da gente ke non conosco così, semplicemente xke abbiamo amici in comune.. quindi ha ragione..

Jo Constantine 05.07.2009

eeeeeeeeeeeeeeeeee...Ce stanno ancora ste foto :D :D :!?

Paperoga II 05.07.2009

pagando si.. XD

drkheart 05.07.2009

E quindi?

Jo Constantine 05.07.2009

E quindi se paghi vedi le foto della ex collega di paperoga...Non mi sembrava difficile ° _ °

A te gli esami fanno male eh..

4.

Forum fuoriditesta.it

topic: donne cattive!! :D

<http://forum.fuoriditesta.it/off-topic/89247-donne-cattive-d.html>

Joker 20.06.09

Visto ke nn ho nnt da fare metto sta foto

Ke ne pensate ? :D:D:D:D :P x me è giustissimo :D:D:D

Farah 20.06.09

piu che giusto xD

Xenoheart 20.06.09

:-

Joker 20.06.09

:D:D Xe ke nn e vero?:D

Artemysia IceHeart 20.06.09

la bambina non ha capito come funziona il mondo,io si,calci in culo a tutti i maschi

Heartsuicide 20.06.09

La bambina promette bene

Joker 20.06.09

@ Artemysia IceHeart

:D zitta ke tu puzzi nessuno ti si avvicina :D:D

@Heartsuicide

Una futura Bambolina

Pastil_Man 20.06.09

la bambina purtroppo ha ragione :(

Artemysia IceHeart 20.06.09

@Joker

se sono tutti cetrulli come te,mi farà piacere u.u

Joker 20.06.09

@Artemysia IceHeart

:'(:'(:'(:'(Io skertzavo :D:D:D

Slammy 20.06.09

xD xD xD eheheehh xD

Jo Constantine 20.06.09

@Artemysia IceHeart

A quanto pare non hai capito tu un po di cosette :D

Heart Suicide 20.06.09

@Joker

ma looooooooooooooool :D

Artemysia IceHeart

@ Jo Constantine

vuoi provare sulla tua pelle? xD

Joker 20.06.09

@Heart Suicide

Tanto tra un pò sono sikuro ke arriva

.....

5.

Forum fuoriditesta.it

topic: Ma è nato prima l'uovo o la gallina?

<http://forum.fuoriditesta.it/off-topic/43196-ma-e-nato-prima-l-uovo-o-la-gallina.html>

Xasthur 19.10.07

dubbio... dubbio atroce, mi rivolto nel letto la notte con questo kiodo fisso... faccio il conto delle generazioni di pennuti, del tempo di covatura... tutto per stabilire se è nato prima l'uovo o la gallina... SECONDO VOI?... lo so k è una cosa stupida... voglio fare una media di tutte le vostre affermazioni... ;-) (perdonate la mia idea perversa... rispettkia la psike dell'ideatore)...

Sniper 19.10.07

gallina, logico, sennò l'uovo chi lo ha fatto?

Xasthur 19.10.07

secondo me invece è dato dalla evoluzione di darwin... insomma gli uccelli sn nati dai rettili... una deformazione genetica per cui è nato il primo "prototipo" di gallina (perfezionatosi negli anni) da un uovo di un rettile... però nn ne sn sikuro... INGENIERI GENETICI? c siete? ;-)

KristaL* 19.10.07

@*Sniper*

nè uno nè l'altro...

si è evoluto col tempo.

è impossibile pensare che la gallina sia nata così a caso un giorno.
ci sarà stato un animale molto simile che dopo anni è diventato come ai giorni nostri.

un po' come tutti gli animali comunque..

Nomade 19.10.07

prima la gallina, che poi ha scorregiato ed è uscito l'uovo, e poi ha cominciato a cantare.

Earl88 19.10.07

Ignoranti tutti quanti.. lo sanno anche i muri che il primo uovo lo fece Chuck Norris il quale ingravidò lui stesso la gallina che ne uscì.... da lì nacque la specie gallinas calcio rotants

DummyV 19.10.07

@Nomade

Ma allora è una fissazione :D

yvette 19.10.07

@Nomade

Sei un mito

Chanel* 19.10.09

@Nomade

ma nomade :D

Litha 19.10.07

@Nomade

ma :D :D

Sniper 19.10.07

@Nomade

looooooooool :D

Nomade 20.10.07

@DummyV

era un richiamo voluto all'altro topic ;)

.....

6.

Forum studenti.it

topic: Risate allo stato puro!!

<http://forum.studenti.it/figure-kakka/657284-risate-allo-stato-puro.html>

grazy91 20.03.08

Ora di spiegazione d letteratura latina = due palle della madonna.....

Mentre c dilettavamo a spararci palline nelle ultime due file senza farci sgamare mi arriva un bigliettino da dietro...era stato il grand mikele a mandarmelo!!!

C'era scritta una frase banale ma significativa "Frocio chi legge"....

neanche il tempo d leggerlo ke arriva il Prof e me lo prende dal banco!!!

Mentre stava x aprirlo dico io :<prof non lo faccia>.....

trpp tardi boata generale in classe mentre il prof c rimane d merda

sha19 18.04.08

@grazy91

WAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA mitiko!!!!

così imparano a impicciarsi nei ca**i degli studenti

giupetta92 08.09.08

@grazy91

ci godooooooooooooooooooooo :D:D:D

minni92 24.10.08

Grandi...!!!!!!!!!!!!!!

inguaribileviaggiatore 27.10.08

I professori, li dobbiamo educare fin dal primo giorno

roo92 09.11.08

hahahahahahahahahah ben gli stia al prof!

tonysalentino 25.02.09

pooooooooooh..AHAHAHAHAHAHA...GRAN FIGURA!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

BIBLIOGRAFIA

1. Bruno, P. *Dolce Stil Web. Le parole al tempo di Internet*, Sperling & Kupfer, Milano, 2009
2. Pistolesi, E. *Il parlar spedito. L'italiano di chat, e-mail e SMS*, Esedra, Padova, 2004
3. Antonelli, G. *L'italiano nella società di comunicazione*, Il Mulino, Bologna, 2007
4. Orletti, F. *Scrittura e i nuovi media: dalle conversazioni in rete alla web usability*, Carocci, Roma, 2004
5. Roversi, A. *Introduzione alla comunicazione mediata dal computer*, Il Mulino, Bologna, 2004
6. Crystal D, *Txtng: The gr8 db8*, Oxford University Press, Oxford, 2008
7. Frechner, C. *Email-SMS-MMS. The linguistic Creativity of Asynchronous Discourse in the New Media Age*, Peter Lang, Bern, 2008
8. Radtke, E. *La lingua dei giovani*, Tübingen, Narr, 1993
9. Banfi E. e Sobrero A. *Il linguaggio giovanile degli anni Novanta. Regole, invenzioni, gioco*, Laterza, Bari, 1992
10. Titone, R. *Come parlano gli adolescenti*, Armando, Roma, 1995

Gotovi seminarski, maturski, maturalni i diplomski radovi iz raznih oblasti, lektire , puškice, tutorijali, referati - specijalizovan tim za usluge visokokvalitetnog pisanja, istraživanja i obradu teksta za kompletan region Balkana.

Posetite nas na sajtovima ispod:

WWW.MATURSKIRADOVI.NET

WWW.SEMINARSKIRAD.ORG

WWW.MATURSKI.NET

WWW.MATURSKI.ORG

WWW.SEMINARSKIRAD.INFO

Dostupni smo Vam 24h 365 dana u godini.

Za gotove verzije rada obratiti se na mail:

maturskiradovi.net@gmail.com

061/ 11-00-105

Seminarski, diplomski, maturski radovi, prevodi na engleski i eseji...